ԱՐԱՐԱՏՅԱՆ ՇՐՋԱՆ 20 ՕԳՈՍՏՈՍ

ԵՐԵՎԱՆ — ՊԵՏԱԿԱՆ ՏՊԱՐԱՆ — ՀԱՄԱՐԱԿԱՆ ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ — 20—ՕԳՈՍՏՈՍ—1860

ԱՐԱՐԱՏՅԱՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳՈՒՅՆԵՐԻ, ՊԵՏԱԿԱՆՆԵՐԻ, ԵՎ ԼՈՒՐԵՐԻ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՊԵՏԱԿԱՆ ՊԱՇՏՈՆԱՅԻ ՊԱՇՏՈՆԱԿԱՆ ՊԱՏԳԱՄԱՎՈՐՈՒԹՅԱՆ ՀՐԱՄԱՆՈՎ ՊԱՇՏՈՆԱԿԱՆ ԹԵՐԹԸ

Լույսը Մեհրանայի։ Նոր հոլովում։ Հին հարգանքներ։ Ազգային գանձարանի հանգանակությունը։ Հայ գրականության նոր էջեր։ Ամերիկյան նոր գրքեր։ Գրքեր ուղարկվում են հետևյալ հասցեներով։

Գրաբարյան դասընթացներ։ Ուսուցանվում է գրաբար, հայերեն, ռուսերեն, ֆրանսերեն։ Դասերը տեղի են ունենում ամեն օր։ Դիմել Գ. Գ. Գ.

լուն։ Բուրտու քի, եալընդը մեզհեպլեր սրգը կեօրիւպ մեշագդամ շէքիրքտե դավիլէշիր, շիմոի ալնաշըլըս քի ինսանլարըն բօլիթիգաձա իթիգատը տախի պու գապիտէն իմիշ, իմոի Նաբօլի ահալեսինին սերպէսթիյէթ էֆքեարը պու պուսգը ալթընտա տահա զիյատե գուվվէթ քէտպ իթտի։ Լաքին կէչէն սէնէնին Իթալիա ճէնկի աչըլընճայատագ, հայտե Նաբօլի գըրալընա հագդ վերիլիպ, պու ճէնկ աչըլտրգտան սօղրա պու տէվլէթին կիրիֆթար օլտուղու խոթա հիշ պիր վէճհիլէ էօղիւր գապուլ իտէր շէյտէյիլ տիր։ Նաբօլի տէվլէթի կէօղիւէօնիւնտե կէօրտիւ քի, Սարտէնիա տէվլէթի եալընդը սերպէսթիյէթ էֆքեարընա մէյլ իթմէսի սայէսինտե Իթալիատա կիւն պէ կիւն նուֆուզու արթմայա պաշլատը, Նիհայէթ Ֆրանսըզ կիպի, հեր միլլէթե սերպէսթիյէթ բէհպէր օլան պիր տէվլէթ, Սարտէնիա իլե պիրլէշի, Աւսթրիայա ճէնկ աչըլըր վե Աւսթրիա եէնիլի, Լոմպարտիայը զայպ իթտի։ Թոսգանա, Բարմա, Մոտէնա տուգալըգլարը, վե Ռոմա մէմալիքինին պիր մըգտարը, Սարտէնիայա թէպլիմ օլտուլար, վե Իթալիանըն տախիլի իշլերինե տըշարատան հիշ պիր տէվլէթին սիլահլա գարըշմամասընա, Ինկիլիզ վե Ֆրանսըզ վե սայըր պէօյուք տէվլէթլեր գարար վերտիլեր։ Նաբօլի գալարը եալընդը պաշընա, Աւսթրիատան, Ռոմատան, Սպանիատան, Ռուսիատան հիշ պիր ուսիսի օլամազլարը, Նիհայէթ Սիչիլիա սյագլանարը։ Տահա պէքլէ մէլիքինիսի Նաբօլի տէվլէթի ահալեսինի խոշնուա իթմէյէ։

Պախթարըզըլընտան պէքլէսի, վե զօրպա գալդան Սիչիլիայը թաթը թուլթաճագ եէրատ իւզէրլէրինե աթէշ եաղտըրտը, Բալէրմօյու խարապ իթտի օնուն իւզէրինե Սիչիլիա ահալեսի պիր ճան, պիր նէֆէս կիպի գալդը։ Սիչիլիայը գրալընն էլինտէն ալտըլար, վե էլտէն կիթտի Նաբօլի տէվլէթինին եարըսը։

Գէօյլէ պիր մուխթարալը վագթընտա Նաբօլի գրալը եինե ագըլընամատը, նէատէն ճագ, պիզէրե սիվալ օլունուր իսկ ատամա մուվֆֆագ օլամատըզընտան։ պու ատամա մուվֆֆագ օլամազլըգ պիր գաշ հիւքմատը զայպ իթտի կիւնիւմիւզտե, Ֆրանսատա բրէնա Բօլինեագ, օնունճու գարըշու, վե Կիզօ Լուի Ֆիլիբի թախթ վե թաճընտան իթտիրլէր։ Նաբօլիտե շիմոի թըպգը պէօյլէ օլտու։ Սիչիլիա էլտէն կիթմէյե պաշլամըշքէն Նաբօլի վիքէլսը հալա գրալընն էթրաֆընը սարբպ, պըրագմազլարըտը քի ահալեսկ պիր միսատատ իթտին։ Նիհայէթ հագիգէթը հալ մէյատանա չըգտը վե Նաբօլի գրալը մէմալիքինին նըսֆընը զայպ իտէրէք ահալեսկ պիր թագըմ իմթիյազլար վերմէյե մէճպուր օլտու, արթըգ պէյհիւտե թէլաշ, զօրուլա վերիլէն չէյ նէ վերէնե եարար նէ տե ալանա մագպուլ օլըր։ Ահալինին աղզը կիրատապ պէնդէր, թէքմիլ աչըմատան գաբանընա պիլիրսե նէ հալ, եօղատա սօղրա հիշ պիր չէյ իլե տօլամազ, իշլեմէ սօն խատաթը Նաբօլի տէվլէթի։ Վէրախի իմթիազլարըն հիշ պիրի մագպուլա կէչմէմէքքէն մատատա իսթիհզայատա մուճիպ օլտու, վե էքի եիւզ պին ադէրլէ կիւճիլե զապթ օլունապիլիր պիր մէմալիքի, Կարիպալտի օն պին քիշի իլե թէքմիլէն զապթ իթմէք իւզրե տիր։

Սօն խատէրլէրէ նազարէն, Նաբօլի գրալը նէ եարատաճալընը շաշըրըպ անճագ քէնտի նէֆսինի, ֆամիլեասընը վե խազինէսինի գուրթարմագ զայլէսինե տիւշմիւշ տիւր։ Վե Լեոբոլանըն պէ օյուք տէվլէթլէրինե թահ-

րիրատ եազըպ, հիշ օրմաղտա բայթախթը օլան Նաբօլի շէհրինին պիթէրաֆ ատտ օլունմասընը, եանի նէքենտինին վե նէ տե զօրպալարըն ատտ օլունմասընը իլթիմաս իթմիշ տիր օնլար տախի պու թէքլիֆի գապուլ իտէմէյիպ, ֆագաթ Սարտէնիա գրալընա պիրլիքտե արզ իտէճէքլէրինի ճէվապ վերմիշլէր տիր տէնիր։

Լաքին մատատ Նաբօլի գրալընն ինֆիսալինտե տէ տէյիլ տիր օնտան սօղրա սրբա կէլէճէք Ռոմայա, վե Ռոմատան սօղրա սրբա կէլէճէք Վէնէտիկէ, պու տուր շիմոիքի հալտե Իթալիա մէսէլէսինին էնտազբ թէրաֆը։ Ռոմա մէմալիքի պիր կիւնտե զօրպալարատան զապթ օլունապիլիր, լաքին օն պիր սէնէտէն պէրիւ Ռոմայը վե բաբայը մուհաֆազա իտէն Ֆրանսա ասքէրի, շիմոի պունու նասլ թէրք իտէճէք, վե թէրք իթմէտիքլէրի հալտե, Ֆրանսըզ տէվլէթի Իթալիանըն սերպէսթիյէթինե Իթալիանըն պիր թէրաֆընտա էօն այագ օլուպ, վե գան վե ապճէ սարֆ իտիւպտե օ պիր թէրաֆընտա պունու նասլ մէքս իտէպիլէճէք։ Վէնէտիքտե տէօրթ մէթին գալե վե ինքի եիւզ պին ասքէր, Աւսթրիա հիւքիւմէթինի իպգա իթմիշ օլտուղու հալտե, Աւսթրիա զալիպ կէլիր վե վագի օլան թէվաթուր մուճիպինճե թէքրար Լոմպարտիայը, տուգալըգլարը վե սայըրէյի զապթ իթմէյե գալգըշըրղը հալտե Ֆրանսըզ պունանասլ թէհամիւլ իտէճէք, պունլար վե պունա էմալ վուգու

Վալիի միւշարալէյհին հէմշիրէսի Նաղլը հանելմ, եէթմիշ պէշ եաշընտա օլարագ վէ ֆաթ իթմիշ տիր։

— Կէշէն բէնշէմպէ կիւնիւ Ը-ձէմ շահընին վէլաստէթի կիւնիւ օլ-տուզընտան, Ը-ձէմ սէֆարէլիսա-նէսինտէ բէամը թէպրիք իձրա օլու-նուպ, զնյաֆէթլէր վէ շէնլիքլէր օլ-մուշ տուր։

— Իշպու սեպտեմբեր այլն իշինտէ, Ը-սմբրիա վէ Ռուսիա իմբէրա-թորլարը վէ Իրուսիա գայիմմագամը պիր մահալտէ թօփլանըպ, միւլագաթ իսէ-ձէքլէրիմիշ, պու հավատիս տա-հին կէօրիւնիւպ, անձագ նէ մահալ-տէ թօփլանտաձագլարը հէնիւզ մա-լիւմ օլմամըշ տուր։

— Տաշրալարը հեր թէրաֆընտան կէլէն խապէրլէր, վալի, գայիմմա-գամ վէ միւտիրան վէ ասքէրի Շա-հանէնին իգտամ վէ զայրէթի իլէ ա-սայիշ վէ խմթիրահէթը ումումիյէնին պօզուլմասրը, վէ հեր եէրտէ զա-հուրա կէլէն վէսվէսէլէր մահվ վէ զայիլ օլուպ էմնիյէթը քեամիլէ հա-սըլ օլուզընու պէյան իտէրլէր։

— Յպանիա տէվլէթինին, Լուբ-բանըն պէցիւք տէվլէթլէրի սըրասը-նա կէջմէսինի, պէցիւք տէվլէթլէր գապուլ իթմէմիշլէր, վէ պու մէսէ-լէ վագթը ախիրէ թէրք օլունմուշ տուր։

—Իմբէրաթոր Նաբօլէոն Սարտէն-եա գրալընա պիր մէկթիւպ եազըպ, հիչ պիր վագթ Վէնէտիք իւզէրինէ հիւձիւմ իթմէմէսինի իսթար իթմիշ տիր։ Զիւնքի Ը-սմբրիալըլարտան պօ-զուլուզու հալտէ, իմտաարընա եէ-թիշէմէյէձէք տիր, մատամ քի Վիլ-լանֆրանգա ահանամէսի իլէ Վէնէ-տիկին Ը-սմբրիա տէվլէթինտէ գալ-մասընը թահիւա իթմիշտիր։

— Պիր գաչ զաղէթայէրտէ, շու թէլէղրաֆ հավատիսի եաղընը տըր։ Պէրլէթթիւշշամա միւթաալիք օլան ահանամէնին իմզասը պիր գաչ կիւն կէձիքմիշ տիր, չիւնքի ումումէն Խը-րիսթիյանլար հագգընտա պու մուա-վէնէթին հեր եէրտէ ձարի օլմասընա Ռուսիա տէվլէթի ըսրար իթմիշ տիր։ Լաբին Պապը Ալի պունու գապուլ իթմէյիպ, հաթտա մէմալիքի Տէվլէ-թը Ալիյէնին ումուրու տախիլիյէսի-նէ միւտախէլէ իթմէք ատտա իթմիշ տիր, լաքին սօղրատան ձիւմլէսի իթ-թիֆաք իթմիշ տիր։

— Ը-սմբրիա տէվլէթի հարպիյէ նազըրը պու տէֆա պիր էմրնամէ նէջը իսիւպ, պատաղին էօլէն բրօ-թէսթան ասքէրլէրին մէզարլըգլար-տա, թահիա բէրտէ եախօտ իսէն-տէք եա բարմագլըգլա այբրըմըշ պիր մահալտէ կէօմիւլմէսինի էմր իթմիշ տիր։ Պաղը զաղէթալէր պունու պու տէվրտէ մէզհէպ սէրպէսթիյէթինէ գարշը պիր հարէքէթ տիր տէյի ֆէ-նա ֆաալ իսէրլէր։ Լաքին Իսբա իլէ Ը-սմբրիա տէվլէթի պէյնինտէ ագա օլունան գօնգօրտաթօ ահքեամը ի-ճապլընտան ըմըշ։

— Ֆրանսանըն քեաֆֆէլի ֆապրի-գալարընտան սէնէվի իւչ եիւզ ալթ-մըշ միլիոն ֆրանգլըգ մաթահ չըգար ըմըշ, վէ պունլարըն իբի եիւզ միլիոն ֆրանգլըգը սատ Լիոն շէհրի իբէք ֆապրիգալարընտան հասըլ օլուրու-մուշ։ պու իբէքլէրին հէմէն ձիւմ-լէսի, Ինկիլթէրրայա, Ամէրիգայա, Ռուսիայա, Ալէմանեայա, Սպանիա, Պէլճիգա վէ Թիւրքիսթանէ կէօնտէ-րիլէրիշ։

— Իօմէնիտ նամ պիր գըթա Ֆը-բանսըզ վաբօր գօրվէթի պու տէֆա Ամիթանէյէ վիւրուա իթմիշ տիր։ վէ սապըգա պու ձանիպատ պուլունան Ժագսիօ վաբօրու իլէ պիրլիքատ պիր աղ վագթի պուբատա պուլու-նաձագլարմըշ։

— Ը-ձէմ Շահընին եավէրի Նահ-եա խան, պու տէֆա Թէհրանա ա-զիմէթ իթմիշ տիր։ Միւշարալէյհէ ապաէմէ Ամէճիսէյէ նըշանը գիշա-նընին պիրինձի բիւթպէսի վէրիլմիշ խան։

— Ռում քիլիսէսի իլէ, պու քիլի-սէ տախիլինտէ օլան Պուլղար քիլի-սէսի մապէյնինտէ զահուրա կէլէն մէզհէպձէ միւնազաալէր կէրէյի կի-պի ձէսատէթ քէսպ իսիւպ, Ներհայե-թինին ներէլէրէ վարաձաղը շիմոր-տէն քէշֆ օլունամագ։ Պու անէտէք թէրաֆէյն պիր պիրլէրի իլէ, լնան, թահրիրաթ վէ ըսասլէրը իլէ ուղ-ըաշըպ պու էսնատէ մուամէլաթէ տախի պաշլամըշլար տըր։ Շէօյլէ քի մալիւմ օլուր, վէձհ իլէ Ռում քամիրի ինթիխապ օլունաձաղընտան, Պուլղարլարըն բուհանի վէ ձիւ-մանի միւթէպէրանը, պու իշ պիզ-լէրէ միւթաալիք պիր շէյ տէյիլ տիր տէյէրէք ինթիխապատան կէրի չէքիլ-միշլէր, վէ պու խուսուս միլլէթէն պէնինտէ պէցիւք գիյլ իւ գալե մու-ձիպ օլմուշ տուր տէնիր։ Կէօրիւ-նիւր քի պու իբի միլլէթին բուհանի իտարէսի եագընտա թէքմիլէն պիրի պիրինտէն այրըլաձագ տըր։

— Պու էսնատէ Օսմանիյէ նէֆէ-բաթընա եէնի պիր նիզամ վէրիլիպ, քէնտիլէրինէ սիւնկիւլիւ վէ շէյխա-նէլի թիւֆէնքլէր վէրիլէրէք մախ-սուսճա պիր թալիմ տախի էօյրէթիլ-մէքտիր։ Ռէզալիք վէ խուսուսի իլէ թաշրալարատա պունլարըն էլտի-սէ, թայինատ վէ սիլահլարընա սըգ-գատ օլունաձագմը։ Ռեաֆֆէի մէ-մալիքի Օսմանիյէտէ պունլար գըրգ պին նէֆէրէ պալիզ օլուպ, պունլար-տան պաշգա օն տէօրթ պին գատար տա սէյմէն վարըմը։ Լէվնթ Հէրօլ-տուն գալինձէ, պունլարա սէնէվի իբի եիւզ էլլի պին քէսէ ագձէ սարֆ օլուրմուշքի պիզձէ մուպալաղա կէօ-ռիւնիւր։

— Կէլիպօլու վէ Իսթրնէտէ տա-խի քէտէբսիզձէ զէլզէլէր վագի օլ-մուշ տուր։

+ — Ռումի աղուսթոսուն օն պէշինձի կիւնիւ Իզմիրտէ Ամի Տիմիթրի նամ սօղատան աթէշ զուհուր իսիւպ, պու մահալէ վէ էթրաֆը պիւթիւն թահիա պինա օլուզընտան վէ ռիւզգէար տախի շիտատէթլիձէ էսաֆ-յինատն պիւթիւն պու մահալէ վէ Կիւլ մահալէսինին պիր մըգտարը ձէման իբի պին պէշ եիւզ խանէ օլ-ըաղ եանըպ քիւլ օլմուշտուր տէնիյօր։

— Այլ կիւնիւ տախի, Ը-սիթա-նէտէ ախշամ իւզէրի Գուրու չէշ-մէտէ պիր էքմէքձի ֆուրունունտան աթէշ զուհուր իսիւպ, պիւթիւն չարշը վէ Տերե իչի էվլէրի, Ռում քիլիսէսի, Լահուտի սինօվասը, ձիւմլէսի իւչ եիւզ բարչատան միւ-թէձավուզ օլարագ եանըպ քիւլ օլ-մուշ տուր։

— Ռէզալիք տիւնքի ձիւմատա կէձէսի սատթ տէօրթ գարարլարընտա Իս-կիւտարտա Շէմսի բաշատա գօնա-զընն պիրինտէն գազատէն աթէշ զու-հուր իսիւպ, եալընըզ մէզքիւր գօ-նագ եանարագ պատարըրմըշ տըր։

— Լինէ Իսկիւտարտա Պալատան իսկէլէսինտէ, տիւնքի ձումատա կիւ-նիւ սատթ օն գարարլարընտա, խա-նէնին պիրինտէն գազատէն աթէշ զու-հուր էսիպ, պիր գաչ բարչա խանէ եանարագ պատարըրմըշ տըր։

— Ըղսսթոսուն 14 իւնձիւ բազար կիւնիւ սատթ պէշ գարարլարընտա, Թօբխանէ ձիվարընտա Ֆէյրուզ աղա մահալէսինտէ, գօնազըն պիրինտէն գազատէն աթէշ զուհուր իսիւպ, եթ-բաքընա սիրատէթ իթմէքսիզին եալը-նըզ գօնազը մէզքիւր եանարագ պատ-արըրմըշ տըր։

—Ռէզալիք եէվմը մէզքիւրտէ սա-թէ եէտի գարարլարընտա, Էլիքսէք գալաբրրմ ձիվարընտա, Նուրի ատ-մահալէսինտէ, խանէնին պիրինտէն գազատէն աթէշ զուհուր իսիւպ, իթ-թիհամլինտէ պիր խանէ տախի եանա-բագ պատարըրմըշ տըր։

— Ամվասը մէզհէպլիյէտէն պահ-օլունմայարագ, միւձէրրէտ Ինկիլիզ ուսուլի իլզրէ, ուլամ վէ ֆիւնունի նաֆիա թատիմ վէ թէարիսինէ մախ-սուս օլարագ, վէ տէրուենինէ պիլա խ-թիանա [illegible] հեր միլլէթ վէ մէզհէպտէն չայիրա[illegible] գապուլ գըլընմագ չարթը իլ[illegible] թանէտէ պիր Ինկիլիզ մէկ-[illegible]էսիս վէ թանզիմի զամընընտա պու [illegible]ֆա Ամերիգալը միւսիւ Թ-պէր[illegible]ն պին տիրէքլի բիյալ թահ-սիս խիրագ, հէմշէ հրիլէրինտէն տի-կէր պագը էրպապը խայրաթ տախի, պիրեր մըգտար շէյ իթա իլէմիշլէր տիր։ Վէ պու միսիւլլիւ ումուրու խայրիյէ իչիւն վուգու պուլաձագ ի-թայէ, Ինկիլթէրրա տէվլէթի թէ-բաքընտան տախի իբի միլլ իլավէ օ-լունմասը, ուսուլ մութթահազա իգ-թիզասընտան պուլունմուշ օլմագ իլէ մաթլուպ օլան մէքթէպ ինշասը իշիւն մինասիպ մէվգի ինթիխապ վէ իշթի-բա օլունարագ, ահալը գարիպտէ ին-շա վէ թանզիմինէ մուպաշէրէթ գը-լընմաձագ տըր։

Շիմտիյէ գատար Սիթանէտէ պէցիլէ պիր Ինկիլիզ մէքթէպի պու-լունմասընընտան, պու թէրաֆտա միւթէմէքքիւն օլան Ինկիլիզլէր էվ-լասլէրինի թաալիմ վէ թէրպիյէ իշիւն Ինկիլթէրրայա իրսալ իլէ քիւլլիւ ագ-ձէ սարֆընա մէձպուր օլուզգլարըն-տան մէքթէպը մէղքիւր ինշա օլուն-տուզու թագտիրտէ, Ինկիլիզլէր թէք-լիֆի մէղքիւրտէն վարէսմէ օլուզգ-տան պաշգա, ահալին սաիրէ տախի միւնթէֆիլի օլապիլէձէյի պէտիտար տըր։

+ Միւթէվէֆա Մագսուտ ամիրա զատէ Սարիմ աղա պիր գաչ մահալէն պէրիւ միւջար օլուզուզ իլէթը միւշքիլէտէն էզատէյի սէր իսէմէ-յէրէք վէ ֆաթ իթմիշ, վէ ձէնաղէսի ջարշամպա կիւնիւ պէցիւք զնյէթլէ Օրթա քէց գապրիսթանընա տէֆն օլունմուշ տուր։

Միլէթը Ը-զմէնիյէնին սապրգ վէ շիմտիքի Պարիարգլարը, եիրմի պէշ վարգապետ վէ եիւզ էլլիսէն միւ-թէձավուզ քահանալար, բուհսուս վէ միւթէպէրանը միլլէթին էքսէ-րիսի, վէ պինլէրձէ ձէմիյէթ հաղը պուլունմուշլար տըր։

Ֆաղիլէթ, իլմ, վէ զայրէթը վէ-թան, պու կէնձ էօմրիւն սըֆաթը մէմուուհէսի օլուպ էձէլը պիվագթ, խանէտանը միւթէպէրինի վէ պիւ-թիւն միլլէթի, պիր անատ իւչ պէց-յիւք շէրէֆտէն պիրտէն եատ վէ մահրում խէրէք ձիւմլէյի միւս-թաղրագը մանթէմ իլէ տի։

ՊԻՐ ԵԷՆԻ ՄԷ-ԼԷ

Պէցիւք Նաբօլէոնուն պիրատէրի, միւթէվէֆա Իրէնս Յէրօմուն տամ-տը, եանի քէրիմէսի բրէնսէս Մա-թիլտին զէվձի Ընաթօլ Տէմիրաֆ նամ պիր զայէթ զէնկին Ռուսիա Իրէնսի օլուզուզ մալիւմ տիւր։ Ռէզալիք 1814 տէ միւշարալէյհ պէցիւք Նա-բօլէոնուն Իթալիա սուլարընտա օլան Ելպա ատասընա նէֆի օլուզուզ, վէ օ ատանընն ատհիպի օլուպ, տօգուզ այ սօղրա թէքրար Ֆրանսայա տուս-խուլ իսէրէք իւչ պու չուգ այ գա-տար թէքբար իմբէրաթորլուգ իթ-տէտիսի մալիւմ տիւր։

Պու տէֆա մուամայիլէյհ Ռուտրաը բրէնսին եէկէնի տիկէր պիր Տէմի-տաֆ, մէղքիւր ատատա Նաբօլէոնուն իգտամէթ իթմիշ օլուզուզ պիր քէօշ-քիւ պաղչէսի իլէ պէրապէր տաթքն տաղպ պիր եէնի միւզէյէ թահվիլ իթ-միշտիր։ Պու միւզէյէ Նաբօլէոնուն գուլրանտրզը թագըմըր, կիյախի եէ-պիսէլէր, գուլրանմըշ օլտուզու տատթ գօրտուն, եիւզիւք, գայէմ վէ էլնա-ղըլարը կիպի շէյլէր թօփլանըրըպ սը-բասը իլէ տիզվէրէք հըֆզ օլունմուշ տուր։

Պունլարըն իչինտէ Նաբօլէոնուն էլնեազըը վէ իմզասը իլէ պիր թօհաֆ թէգքիրե տախի պուլունուր։ քի 1797 տէ թարիխ նամ օ տէվրին էն մէշհուր պիր թէատրօ օյունձուսունա եազմըշ տըր։ Պու թարիխ Նաբօլէոնուն տիւշ կիւն վագթընտա ահպապը օլտուզուզ-տան, էն պէցիւք իգպալինտէ տախի ունունթմայըպ, նիչէ տէֆա միլլինընը իլէ պօրձունունու տախի վէրմիշտիր։ վէ Նաբօլէոն տէվրինտէ թէատրօ օյուն-ձուսու թարիխ տէվրին օլուր օլմագ բրէնպէրինտէն աշաղը գալը տատամ տէյիլ իսի։

Պու թէգքիրե, իլէրիտէ էն մուա-ղղամ ֆաթիհ վէ հիւքմտարը օլա-ձագ Նաբօլէոն կիպի պիր զաթը, պէր միւգիմէզայը շէյվէյի գատէր պիր ա-բալըգ նէ տէրէձէ զիյիրբալիւքտէ պու լունմուշ օլտուզունու աշքիտար սիրէթտէ խոպաթ իտէր։ Շու վա-գրմտա խուսուսի իլէ ձիւմլէյէ մու-ձիպի թէսելի օլմագ իւզրէ թէրձիւ-մէսինի տէրձ իտէրիզ քի պու տուր։

« Մուհիպիմ թարիխ։ »

« Ֆրանսա ձիւմհուրու իշիւն տա-լան կիպի ձէնգիզ շաքտէն սօղրա միւ-քեաֆաթ օլմագ իւզրէ պիզի ատ պը-բագ պըլար։ Սկֆիլ Օպրի (օ վագթին Հարպկէ նազընը) պիզի նէ խաթէրտա եաբար պիլիրքէն պիզի սօգագտա պը-բագը։ Սանթէր վէ Խսիլեալ կիպի ձէնէրալար գատար տա մը օլմամաղ։ (Պունլար էսմրիւնտէ ձէնգ կէօրմէ-միշ իբի տատամ ըսըլար քի, ձիւմհուր տէվրինտէ քէք պէցիւք մահուպլը-րա վէ զէնկինլիքլէրէ եէթիշմիէր)։ Պանտատէ եախօտ պաշգա պիր պու-ձագտա պէնի գուլրանտաձագ պիր իշ տէ մի պուլամազար ըմը։ Մութլու-սանա թարիխ, պիր շէնատա իբի սա-աթ ահալի իլէ գարշը պէ գարշը տուր-մաք իչիւն, ահալ սէնի ատ պըբագ-մագ։ վէ շէրէֆլէրէ տէ նայիլ իտէր։ Պիզ տաքէր թագըմը, շէնամըզ տահա պէցիձէք տիր, հեր քէսին օ շէնա-եա չըգմասը տախի գօրայ տէյիլ։ վէ գազանընան շէրէֆ տախի, պիր աղ տահա աղըրձա զահմէթլէր պահատը-նա տըր։ Իմտի սէն հալինտէն շիքա-յէթ իթմէ վէ օրտաա տուր, պա-գալըմ պէնտէ քէնտի եէրինտէ պու-լունատիլէ ձէրմիլիմ։ »

« Օ պիր կիւն Մոնվէլի կէօրիւմ (պու տա պիր պաշգա թէատրօ օյուն-ձուսու տուր։) վէ հալի էյի տիր։ Պարրատը, (օ վագթին նուֆուզ տա-հիպի պիր բէյիսի) կէօրիւմ, պագա-լըմ սէօղիւնտէ տուրաձագ մը։ իֆրաթ շիպհէլի իմ։ »

« Սոն փուլուտա գատար խարձ իթ-միշիմ, թարմա պանա պիր գաչ ֆրանգ պուլունատիլիրմիսին։ պիլմիշ օլ քի բէք մագպուլա կէչէձէք տիր։ վէ ֆէթհ իսէձէյիմ իլք մէմլէքէթին հա-սըլատը իլէ էտա իսէձէյիմի տանա սէօղ վէրիրիմ։ Տօսթում, էսկի զէ-ման ձէնէրալարը նէ մութլուլու ի-միշլէր։ քի շիմտիքի կիպի պիր հար-պկէ նազընը գօմանատաը ալթընտա պուլունմազարըմըշ։ Հէր նէ իսէ։ Ալահա ըսմարլատագ։ »

ՄԻՒՀԻԳԻՆ ՊՕՆԱԲԱՐԹԷ

Տահա ատայիպի։ Կէօրիւնիւր քի Նաբօլէոն պու ագձէյի էտա իսէմէ-միշ։ վէ պէլքիմ թարմա իլէ պիր ա-բալըգտա պօղուշմուշտար։ չիւնքի օ միւզէտտէ բօլիս թէրաֆընտան եաղըլ-մըշ շէօյլէ պիր էմրնատէ սիւրկէթի տախի վարտ տըր։

« Նաբօլէոն Պոնաբարթէ, թարմայա օլան իբի դալէմ պօրձունու է-

գրիչ պագչէսի իլէ պէրապէր տաթքն տաղպ պիր եէնի միւզէյէ թահվիլ իթ-միշտիր։ Պու միւզէյէ Նաբօլէոնուն գուլրանտրզը թագըմըր, կիյախի եէ-պիսէլէր, գուլրանմըշ օլտուզու տատթ գօրտուն, եիւզիւք, գայէմ վէ էլնա-ղըլարը կիպի շէյլէր թօփլանըրըպ սը-բասը իլէ տիզվէրէք հըֆզ օլունմուշ տուր։

Պունլարըն իչինտէ Նաբօլէոնուն էլնեազըը վէ իմզասը իլէ պիր թօհաֆ թէգքիրե տախի պուլունուր։ քի 1797 տէ թարիխ նամ օ տէվրին էն մէշհուր պիր թէատրօ օյունձուսունա եազմըշ տըր։ Պու թարիխ Նաբօլէոնուն տիւշ կիւն վագթընտա ահպապը օլտուզուզ-տան, էն պէցիւք իգպալինտէ տախի ունունթմայըպ, նիչէ տէֆա միլլինընը իլէ պօրձունունու տախի վէրմիշտիր։ վէ Նաբօլէոն տէվրինտէ թէատրօ օյուն-ձուսու թարիխ տէվրին օլուր օլմագ բրէնպէրինտէն աշաղը գալը տատամ տէյիլ իսի։

Պու թէգքիրե, իլէրիտէ էն մուա-ղղամ ֆաթիհ վէ հիւքմտարը օլա-ձագ Նաբօլէոն կիպի պիր զաթը, պէր միւգիմէզայը շէյվէյի գատէր պիր ա-բալըգ նէ տէրէձէ զիյիրբալիւքտէ պու լունմուշ օլտուզունու աշքիտար սիրէթտէ խոպաթ իտէր։ Շու վա-գրմտա խուսուսի իլէ ձիւմլէյէ մու-ձիպի թէսելի օլմագ իւզրէ թէրձիւ-մէսինի տէրձ իտէրիզ քի պու տուր։

« Մուհիպիմ թարիխ։ »

« Ֆրանսա ձիւմհուրու իշիւն տա-լան կիպի ձէնգիզ շաքտէն սօղրա միւ-քեաֆաթ օլմագ իւզրէ պիզի ատ պը-բագ պըլար։ Սկֆիլ Օպրի (օ վագթին Հարպկէ նազընը) պիզի նէ խաթէրտա եաբար պիլիրքէն պիզի սօգագտա պը-բագը։ Սանթէր վէ Խսիլեալ կիպի ձէնէրալար գատար տա մը օլմամաղ։ (Պունլար էսմրիւնտէ ձէնգ կէօրմէ-միշ իբի տատամ ըսըլար քի, ձիւմհուր տէվրինտէ քէք պէցիւք մահուպլը-րա վէ զէնկինլիքլէրէ եէթիշմիէր)։ Պանտատէ եախօտ պաշգա պիր պու-ձագտա պէնի գուլրանտաձագ պիր իշ տէ մի պուլամազար ըմը։ Մութլու-սանա թարիխ, պիր շէնատա իբի սա-աթ ահալի իլէ գարշը պէ գարշը տուր-մաք իչիւն, ահալ սէնի ատ պըբագ-մագ։ վէ շէրէֆլէրէ տէ նայիլ իտէր։ Պիզ տաքէր թագըմը, շէնամըզ տահա պէցիձէք տիր, հեր քէսին օ շէնա-եա չըգմասը տախի գօրայ տէյիլ։ վէ գազանընան շէրէֆ տախի, պիր աղ տահա աղըրձա զահմէթլէր պահատը-նա տըր։ Իմտի սէն հալինտէն շիքա-յէթ իթմէ վէ օրտաա տուր, պա-գալըմ պէնտէ քէնտի եէրինտէ պու-լունատիլէ ձէրմիլիմ։ »

« Օ պիր կիւն Մոնվէլի կէօրիւմ (պու տա պիր պաշգա թէատրօ օյուն-ձուսու տուր։) վէ հալի էյի տիր։ Պարրատը, (օ վագթին նուֆուզ տա-հիպի պիր բէյիսի) կէօրիւմ, պագա-լըմ սէօղիւնտէ տուրաձագ մը։ իֆրաթ շիպհէլի իմ։ »

« Սոն փուլուտա գատար խարձ իթ-միշիմ, թարմա պանա պիր գաչ ֆրանգ պուլունատիլիրմիսին։ պիլմիշ օլ քի բէք մագպուլա կէչէձէք տիր։ վէ ֆէթհ իսէձէյիմ իլք մէմլէքէթին հա-սըլատը իլէ էտա իսէձէյիմի տանա սէօղ վէրիրիմ։ Տօսթում, էսկի զէ-ման ձէնէրալարը նէ մութլուլու ի-միշլէր։ քի շիմտիքի կիպի պիր հար-պկէ նազընը գօմանատաը ալթընտա պուլունմազարըմըշ։ Հէր նէ իսէ։ Ալահա ըսմարլատագ։ »

ՄԻՒՀԻԳԻՆ ՊՕՆԱԲԱՐԹԷ

Տահա ատայիպի։ Կէօրիւնիւր քի Նաբօլէոն պու ագձէյի էտա իսէմէ-միշ։ վէ պէլքիմ թարմա իլէ պիր ա-բալըգտա պօղուշմուշտար։ չիւնքի օ միւզէտտէ բօլիս թէրաֆընտան եաղըլ-մըշ շէօյլէ պիր էմրնատէ սիւրկէթի տախի վարտ տըր։

« Նաբօլէոն Պոնաբարթէ, թարմայա օլան իբի դալէմ պօրձունու է-

ԳՈՒՆ
4860

Գին 15 Կոպ. • Ամսագիր • Հրատ. Փետր. 17 • Ուրբ. 18 • Հրատ. 19 • Գնահ. 20

ԲԱՐՁՐԱԳՈՒՅՆ ԳԻՆԵՐ 20 ՕԳՈՍՏՈՍ

Ապրանքի անվանումը	Գինը	Գինը	Գինը	Գինը	Գինը
	Հրատ.	Հրատ.	Հրատ.	Հրատ.	Հրատ.
Լեռներում 3 տարի	125—				
Փարիզ	199—198				
Մարդիկ					
Ընկերություն					
Գնդակներ					
Ինքնաշարժիչներ					
Ֆիզիկական					
Լիմոնադ					
Ձկնորսական					
Հանրագիտարան					
Ամենամեծ					
Ամենաշատ					
Ամենաէժան					
Ամենաբարձր					
Ամենաստվար					
Ամենաբարակ					
Ամենաթանձր					
Ամենաթեթև					
Ամենածանր					
Ամենաարագ					
Ամենադանդաղ					
Ամենաբարձրագույն					
Ամենաստորագրություն					
Ամենաանհրաժեշտ					
Ամենաանարդյունավետ					
Ամենաանարդարացի					
Ամենաանարդարություն